

516151-2026 - Kilpailu

Saksa – Jätevedenkäsittelylaitosten rakennustyöt – 26-0159 4. Reinigungsstufe Klärwerk Wolfsburg - Errichtung 4. Reinigungsstufe

OJ S 142/2026 27/07/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos

Rakennusurakat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Wolfsburger Entwässerungsbetriebe

Sähköposti: zentrale-vergabestelle@stadt.wolfsburg.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on paikallisviranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Yleinen järjestys ja turvallisuus

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: 26-0159 4. Reinigungsstufe Klärwerk Wolfsburg - Errichtung 4.

Reinigungsstufe

Kuvaus: Um den zukünftigen Abwasseranforderungen gerecht zu werden, beabsichtigen die Wolfsburger Entwässerungsbetriebe WEB, die Abwasserreinigung um eine 4. Reinigungsstufe in Form einer Filtration über granulierten Aktivkohle zu ergänzen. Zusätzlich soll eine Absorberharzstufe für einen Teilstrom von 25 m³/h errichtet werden. Die hier ausgeschriebenen Leistungen beinhalten die Planung und betriebsfertige Erstellung einer 4. Reinigungsstufe und der zugehörigen Anlagenperipherie auf dem Klärwerk Wolfsburg-Stahlberg (bau-, maschinen- und elektrotechnische Leistungsbereiche) gemäß den Anforderungen und Randbedingungen der Ausschreibungsunterlagen.

Menettelyn tunniste: 36bfbde4-b07d-4728-a8dc-688570c1cd4e

Sisäinen tunniste: 26-0159

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45252127 Jätevedenkäsittelylaitosten rakennustyöt

2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Wolfsburg

Postinumero: 38440

Maaryhmittely (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Maa: Saksa

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YD2MA6P#

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:
Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: 26-0159 4. Reinigungsstufe Klärwerk Wolfsburg - Errichtung 4.

Reinigungsstufe

Kuvaus: -

Sisäinen tunniste: 26-0159

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45252127 Jätevedenkäsittelylaitosten rakennustyöt

5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Wolfsburg

Postinumero: 38440

Maaryhmittely (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)

Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 2 Vuodet

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

Lisätiedot: Die Stadt Wolfsburg schreibt für die Wolfsburger Entwässerungsbetriebe AöR (WEB) aus.

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Nutzen Sie als Nachweis entweder eine Präqualifizierung in einem Präqualifizierungsverzeichnis oder das Formblatt 124 (Eigenerklärung zu Eignung) des Vergabehandbuchs des Bundes (VHB) mit entsprechenden Nachweisen. Das Formblatt liegt den Vergabeunterlagen bei. Der Auftraggeber akzeptiert auch eine Europäische Eigenerklärung (EEE). Geforderte Eignungskriterien sind: - Umsatz des Unternehmen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss

des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen - Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind: Erklärung, dass in den letzten drei (bei nationalen Ausschreibungen) bzw. fünf (bei EU-Ausschreibungen) Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt worden sind; - Angaben zu Arbeitskräften die für die Ausführung der Leistung erforderlichen Arbeitskräfte stehen zur Verfügung - Eintragung in das Berufsregister Ihres Sitzes/Wohnsitzes - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Kriteeri: Keskimääräinen vuotuinen työvoima

Valintaperusteen kuvaus: Die Anzahl der beschäftigten Mitarbeitenden des Bieters muss mindestens 10 betragen.

Kriteeri: Vleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Der Jahresumsatz des Unternehmens in den letzten drei Geschäftsjahre muss jeweils mindestens 5 Mio. EUR/a (Netto) betragen haben.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin töihin

Valintaperusteen kuvaus: Die Fachkunde des Bieters im Zusammenhang des Baus oder Umbaus von Kläranlagen oder Wasseraufbereitungsanlagen ist durch die Vorlage von Referenzen nachzuweisen. Dabei sind mindestens drei Referenzen vorzulegen, die abgeschlossene Bau-/Umbauprojekte auf Kläranlagen oder Wasseraufbereitungsanlagen innerhalb der letzten 10 Jahre beinhalten. Die Referenzen können sowohl Projekte der kommunalen als auch der industriellen Abwasserreinigung/Wasseraufbereitung beinhalten. Der Auftragswert für das umgesetzte Projekt muss dabei jeweils größergleich 3 Mio. EUR (Netto) betragen haben.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Kustannukset

Nimi: Jahreskosten

Kuvaus: Die Jahreskosten werden durch einen Jahreskostenvergleich in Anlehnung an die KVR-Leitlinien gemäß LAWA ermittelt.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 70

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Umsetzungskonzept

Kuvaus: Der Bieter hat mit Abgabe seines Angebotes ein schriftliches Umsetzungskonzept vorzulegen, welches Angaben zur vorgesehenen Organisationsstruktur, dem Projektverständnis und der Terminkontrolle beinhaltet. Der Umfang des Umsetzungskonzeptes beträgt maximal 10 DIN-A4 Seiten.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 15

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Bauzeit

Kuvaus: Der Bieter hat mit Abgabe seines Angebotes einen verbindlichen Bauzeitenplan vorzulegen und die geplante Bauzeit zu benennen.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YD2MA6P/documents>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: Zur Dokumentation des Ausschreibungsverfahrens bitten wir Sie, Bieterfragen ausschließlich über DTVP / Kommunikation zu stellen. Auskünfte von anderen Stellen oder mündliche Auskünfte sind nicht verbindlich. Die Vergabeunterlagen können Sie unter www.dtv.de/Center einsehen und herunterladen.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YD2MA6P>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YD2MA6P>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 3 Kuukaudet

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan osa puuttuvista hakuasiakirjoista voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Fehlende Unterlagen gem. § 16a EU Abs. 1 VOB/A werden nachgefordert.

Fehlende Preise gem. 16a Abs. 2 EU VOB/A werden nicht nachgefordert.

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Paikka: Zentrale Vergabestelle der Stadt Wolfsburg Porschestraße 49 - 38440 Wolfsburg Rathaus A, Zimmer 901 - 905

Lisätiedot: Zum Eröffnungstermin sind Bieter oder Bevollmächtigte nicht zugelassen.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Niedersachsen beim Nieders. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr - Regierungsvertretung Lüneburg -

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Unternehmen/Bewerber/Bieter sowie auf die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen

die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB lautet: Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Wolfsburger Entwässerungsbetriebe
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Stadt Wolfsburg
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Wolfsburger Entwässerungsbetriebe

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Wolfsburger Entwässerungsbetriebe
Rekisterinumero: USt-IdNr.: DE252698289
Postiosoite: Goethestraße 53
Postitoimipaikka: Wolfsburg
Postinumero: 38440
Maaryhmittely (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)
Maa: Saksa
Sähköposti: zentrale-vergabestelle@stadt.wolfsburg.de
Puhelin: +49 5361281-201
Internetosoite: <https://www.web-wolfsburg.de/>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Stadt Wolfsburg
Rekisterinumero: 031030000000-0-50
Postiosoite: Porschestraße 49
Postitoimipaikka: Wolfsburg
Postinumero: 38440
Maaryhmittely (NUTS): Wolfsburg, Kreisfreie Stadt (DE913)
Maa: Saksa
Yhteispiste: Zentrale Vergabestelle
Sähköposti: zentrale-vergabestelle@stadt.wolfsburg.de
Puhelin: +49 5361281766
Faksi: +49 536128-2057
Internetosoite: <https://www.wolfsburg.de>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nieders. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr - Regierungsvertretung Lüneburg -
Rekisterinumero: t:0413115-1334
Postiosoite: Auf der Hude 2
Postitoimipaikka: Lüneburg
Postinumero: 21339
Maaryhmittely (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Maa: Saksa
Sähköposti: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Puhelin: +49 413115-1334
Faksi: +49 413115-2943
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0004

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 53119
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa
Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Puhelin: +49228996100
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio
:
dcd49935-42ed-4e7d-8c1a-584c8c68861c-01
Muutoksen pääasiallinen syy
:
Ajantasaiset tiedot

10.1. Muutos

Osion tunniste: PROCEDURE
Muutosten kuvaus: Verlängerung der Angebotsfrist bis zum 01.09.2026.

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: ad69dc89-788d-42db-ace3-20b30b4c0da0 - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyypin: 16
Ilmoituksen lähetyspäivä: 23/07/2026 15:53:50 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 516151-2026

EUVL S -lehden numero: 142/2026

Julkaisupäivä: 27/07/2026